

EKSAMEN

Emnekode: SFF10106	Emnenavn: Fransk språk og kommunikasjon
Dato: 19. mai 2016	Eksamenstid: 11.00-15.00
Hjelpemidler: Ingen/Aucune aide n'est autorisée.	Faglærer: Emerentze Bergsland
Om eksamensoppgaven og poengberegning: Oppgavesettet består av 5 sider inklusiv denne forsiden. Kontroller at oppgaven er komplett før du begynner å besvare spørsmålene. Oppgavesettet består av 7 oppgaver. Alle oppgavene skal besvares/ Il faut répondre à toutes les questions. Ikke skriv på oppgavearket. Dette gjelder også utfyllingsoppgavene. Besvarelsen skal skrives på utdelte ark. / Ne rien écrire sur l'original. Il faut répondre à toutes les questions sur feuilles séparées, les questions à trous incluses.	
Sensurfrist: 10.06.2016 Karakterene er tilgjengelige for studenter på Studentweb senest 2 virkedager etter oppgitt sensurfrist. www.hiof.no/studentweb	



1) Complétez le texte de cette recette avec les articles qui conviennent. /Sett inn de artiklene som passer i oppskriften (ubestemt artikkel, bestemt artikkel, delingsartikkel).

Pour faire une ratatouille, il faut.....oignons,tomates,poivron,belle aubergine,.....courgettes et.....ail. Hachez.....oignons. Mettez-les dans.....faitout sur.....feu et faites-les revenir dans.....huile d'olive pendant 5 minutes. Faites attention de ne pas trop faire chauffer.....huile afin queoignons ne roussissent pas. Ajoutez.....poivron coupé en dés, puis.....aubergine,tomates,courgettes coupées en gros morceaux etail écrasé. N'oubliez pas de mettre.....sel,poivre et.....laurier (une feuille). Laissez cuireratatouille pendant 40 minutes ou, si vous êtes pressé(e) , utilisez.....cocotte minute.

2) Complétez les phrases avec les pronoms *le, y* ou *en*. /Sett inn pronomenene *le, y* eller *en* i setningene nedenfor.

a) –Nous pourrions faire une fête pour les 60 ans de maman.

Qu'est-ce que tupenses ?

-Bonne idée ! Je ne.....avais pas pensé. Décidément, tu es meilleur fils que je ne.....pensais.

b) Les banques le Crédit Bordelais et la Société d'Epargne Nantaise vont-elles fusionner ? On.....dit, mais au fond personne ne.....sait rien.

c) Trouver un vaccin contre le sida, on.....parviendra mais dans combien de temps ?

d) La répression est-elle un bon moyen pour lutter contre la violence ? Je.....doute.

e) Recommandation aux moniteurs de l'École de Voile : « Les enfants doivent attacher leur gilet de sauvetage avant d'embarquer. Veuillez-
..... ! »

f) Dans le procès de X, certains témoins ont été manipulés. Le procureur se.....est très vite rendu compte.

3) Le réveil de Michelle : employez l'imparfait ou le passé composé pour les verbes entre parenthèses. /Da Michelle våknet : sett verbene som står i parentes, i enten imparfait eller i passé composé.

Je (dormir)..... encore quand le téléphone
(sonner).....Dans mon sommeil, j'ai d'abord cru que ce
(être).....mon réveil, puis (se réveiller).....et je (se
lever).....pour aller répondre. Trop tard, le téléphone ne
(sonner)plus. Comme il (faire).....grand jour et que je
(avoir).....beaucoup de travail à faire, je (décider).....de
ne pas me recoucher. Pendant que je (prendre).....mon
petit déjeuner, je (écouter).....les informations à
la radio : aucune nouvelle intéressante !

4) Expliquez, en français ou en norvégien, l'emploi des temps verbaux dans le texte Le réveil de Michelle. Commentez toutes les phrases./Forklar, enten på fransk eller norsk, bruken av verbtidene i teksten Da Michelle våknet. Kommenter alle setningene.

5) Dans les situations suivantes, quelle(s) expression(s) pourriez-vous utiliser pour entamer la conversation?/ Hvordan ville du uttrykke deg for å stille spørsmål i situasjonene som er beskrevet nedenfor ?

Exemple : Vous demandez ce qu'il faut faire pour acheter des billets de train.

Est-ce qu'il faut aller à la gare pour acheter des billets de train, ou est-ce qu'on peut se les procurer par Internet ?

a) Vous demandez si on doit réserver des places pour le cinéma.

b) Vous demandez votre chemin.

c) Vous ne connaissez pas le fonctionnement d'une machine.

d) Vous voyez quelqu'un qui vient de tomber dans la rue.

e) Vous voulez connaître les ressources culturelles d'une région.

f) Vous avertissez votre propriétaire que vous allez déménager.

g) Vous demandez le montant du loyer.

6) Fates une traduction en français du texte ci-dessous./Oversett teksten nedenfor til fransk.

« På kontoret

Marianne : Simone, kan du være snill å ta frem Duponts rapport. Jeg må dra i et møte om ti minutter.

Simone : Ja, Marianne. Jeg skal gjøre det med en gang. Vil du at jeg skal skrive ut rapporten ?

Marianne : Ja, lag den i to eksemplarer. Du kan gi meg det ene og sende det andre til Pierre.

Simone : Du må ikke glemme å signere rapportene.

Marianne : Nei, det er sant. Det bra at du minner meg på det. »

7) Faites un dialogue (environ 8 répliques) à partir de la situation suivante : Vous êtes dans un supermarché. Vous ne trouvez pas certains produits et vous vous renseignez auprès d'un employé./Lag en dialog på fransk (ca. 8 replikker) med utgangspunkt i følgende situasjon : Du er i et supermarked, og du kan ikke finne en del av de produktene du er ute etter. Du spør en i betjeningen om hjelp.